

ϕgc`j Ybn`j cb`C dh]!K c`bk Y`h. `9]b
HfUX]h]cbga ÒVY`\\Ui g`]b`XYf`? f]gY

8]Y`C dh]!K c`bk Y`hž`Y]b`XYi hgWXYf`A ÒVY`\\ÀbX`Yf`a]h`ZUgh`)\$
ϕ\ fYb`HfUX]h]cbž`]gh`]bgc`j Ybh" < c`Y`ϕZUh]cb`i bX
@]ZYfYb[dÀggY`ZØ\ fhYb`ni f`? f]gY"

8]Y`A ÒVY`VfUbWXY`ghY`h]j cf`Y]bYf`a Ugg]j Yb`i a ghfi _hi f]Yfi b[ž
XU`XUg`hfUX]h]cbgfY]WXY`i bhYfbY`a Yb`C dh]!K c`bk Y`h_Øfn`]W
ϕgc`j Ybn`Uba Y`XYhY" `8]YgYg`9fY][b]g`]gh`b]W`h`bi f`ZØf`X]Y
VYhfcZYbYb`5b[YghY`hYb`i bX`X]Y`i bhYfbY`a YbgZØ\fi b[`j cb
6YXYi hi b[ž`gcbXYfb`\\Uh`Ui W`k Y]hfY]WXYbXY`5i gk]f`_i b[Yb`Ui Z
X]Y`[YgUa hY`6fUbWXY"

K]fhgW UZh`]WXY`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`ZØf`X]Y
A ÒVY`]bXi ghf]Y

K]fhgW UZh`]WXY`6Y`Ughi b[Yb`Xi fW`XYb`i _fU]bY!`? f]Y[ž[YghØfhY
@]ZYf`_YhYbž`c`Y`ϕZUh]cb`i bX`ghY][YbXY`F c`ghc ZZdfY]gY`\\UVYb
j]Y`Y`i bhYfbY`a Yb`]b`XYf`A ÒVY`VfUbWXY`]b`Y]bY`_f]h]gWXY`@U[Y
[YVfUW`h" `8]Y`C dh]!K c`bk Y`h; a V< / `7c" `?; `]gh`Y]b`6Y]gd]Y`ZØf
X]YgY`DfcV`Ya Uh]_`Hfcm`Y]bYg`gc`]XYb`; YgW`ÀZhga cXY`g`i bX`(%
: `)]U`Yb`_cbbhY`XUg`: Ua `]]Ybi bhYfbY`a Ybž`XUg`gY]h`ZUgh`)\$`ϕ\ fYb
VYghY`hž`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`b]W`h`VYk`À`h][Yb`i bX`a`i`gghY
Ua`%`-`" `ž` `]'&\$\$(`Y]bYb`5bhfU[`Ui`Z`9][Ybj Yfk U`hi b[`ghY`Yb"

8]Y`F Y`Yj Ubn`XYf`9][Ybj Yfk U`hi b[

8 Ug`9][Ybj Yfk U`hi b[gj YfZU`fYbž`VY]`XYa`XUg`i bhYfbY`a Yb
k Y]hYf`VYhf]YVYb`k YfXYb`_Ubbž`]gh`Y]b`gdYn]Y`Yg
GUb]Yfi b[gj YfZU`fYbž`XUg`ZØf`:]fa Yb`a]h]]Y`j YfgdfYWXYbXYb
GUb]Yfi b[gW`UbW`b`c`ZYbghY`h" `8i fW`X]YgYb`GW`f]h]j YfX]YbYb

k]f'i bg`Y]bY`nk Y]hY`7\UbWž`i a `X]Y`C dh]!K c\bk Y`h`Ub[Zf]gh][`ni ghUV]`g]YfYb ž`Yf_`ÀfhY` ; YgWÀZhgz0\fyf`C`j] Yf` : Ògh"8 Ug J YfZU\fyb`Yf`Ui Vh`XYf` ; YgWÀZhgz0\fi b[ž`X]Y`?cbhfc`Y`ØVYf`XUg I bhYfbY\`a Yb`ni `VY\U`hYb`i bX`g]W`Ui Z`fYbhUV`YfY`GhUbXcfhY`ni _c`bnYbhf]YfYb"

5i gk]f_ i b[Yb`Ui Z`X]Y`7ca a i b]hm

8]Y` ðgc`j Ybn`\Uh`b]W`h`bi f`5i gk]f_ i b[Yb`Ui Z`X]Y`A]hUfVY]hYf`i bX X]Y`i ba]hhY`VUFY`VYhf]YV`]W`Y`I a [YVi b[ž`gcbXYfb`VYY]bZi ggh Ui W`XUg`J YfhfUi Yb`XYf`?i bXYb`i bX`@]YZfUbhYb"FYW`hgUbK U`h i bX`GUb]Yfi b[gYI dYfhY`8f"D\`]dd` ; fi V`VYhcbhž`XUgg`X]Y`C dh]! K c\bk Y`h`Ui W`k`Y]hYf\]b`Ui ZI bhYfghØhni b[`Ui g`XYf ; Ya`Y]bgW`UZh`Ub[Yk`]YgYb`gY]b`k]fX"8Yf`9f\U`h`XYf`cmU`Yb ?i bXYbVUg]g`_ÒbbhY`YbhgW`Y]XYbX`Z0f`X]Y`UbghY\YbXY I a ghfi _hi f]Yfi b[`gY]b"

6fUbW`Ybg]hi Uh]cb`i bX`Ni _i bZhgUi gg]W`hYb

C dh]!K c\bk Y`h`]gh`b]W`h`XUg`Y]bn][Y`I bhYfbY\`a Ybž`XUg`j cb ðgc`j YbnYb`VYhfcZZYb`]gh"5i W`UbXYfY`[fc»Y`5_hYi fY`]b`XYf A ÒVY`VfUbW`Y`a i gghYb`_Øfn`]W`À\b`]W`Y`K Y[Y`VYgW`fY]hYb"8]Y ðgc`j YbnYb`j YfXYi`h`]W`Yb`Y]bYb`VYgcf[b]gYffY[YbXYb`HfYbXž XYf`a Ò[`]W`Yfk`Y]gY`Y]bYb`I a Vfi W`]b`XYf`6fUbW`Y`Y]b`Y]hYb _ÒbbhY"9I dYfhYb`k UfbYbž`XUgg`k`Y]hYfY`I bhYfbY\`a Yb`]b GW`k]Yf][_Y]hYb`[YfUhYb`_ÒbbhYbž`k Ybb`_Y]bY`[fi bX`Y[YbXYb k]fhgW`UZh`]W`Yb`J YfVYggYfi b[Yb`Y]bhfYhYb"

: Un]h

8]Y` ðgc`j Ybn`XYf`C dh]!K c\bk Y`h` ; a V< / `7c" ? ; `a Uf_]Yfh`Y]bYb K YbXYdi b_h`Z0f`X]Y`A ÒVY`VfUbW`Y`]b`8Yi hgW`UbX"K À\fybX`XYf ; YgWÀZhgz0\fyf`X]Y` ; Y`Y[Yb`Y]h`g]Y`hž`XUg`I bhYfbY\`a Yb`]b`Y]b bYi Yg`?Ud]hY`ni `Z0\fybž`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`g]W`X]Y k]fhgW`UZh`]W`Y`@U[Y`]bg[YgUa`h`Yb`k]W`Y`b`k]fX"8]Y`_ca`a YbXYb A cbUhY`k YfXYb`YbhgW`Y]XYbX`gY]bž`i a `ZYghni ghY`Ybž`cV`C dh]! K c\bk Y`hi bX`À\b`]W`Y` ;]fa Yb`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb

ØVYfk]bXYb`_ÒbbYb`i bX`XUa]h`Ui W`X]Y`Gcf[Yb`XYf`VYhfcZYbYb
; Ya`Y]bgW`UZhYb`^]bXYfb"

·`B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY